

Luksemburg, 19 czerwca 2017 r.
(OR. en)

10456/17

CLIMA 193
COPS 207
CFSP/PESC 555
ENV 629
ONU 84
USA 36

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Data:	19 czerwca 2017 r.
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	10224/17 CLIMA 183 COPS 193 CFSP/PESC 521 ENV 607 ONU 81 USA 35
Dotyczy:	Konkluzje Rady w sprawie zmiany klimatu w następstwie decyzji administracji USA o wycofaniu się z porozumienia paryskiego

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje Rady w sprawie zmiany klimatu w następstwie decyzji administracji USA o wycofaniu się z porozumienia paryskiego w wersji przyjętej przez Radę (do Spraw Zagranicznych) na jej 3551. posiedzeniu, które odbyło się w dniu 19 czerwca 2017 r.

Konkluzje Rady w sprawie zmiany klimatu w następstwie decyzji administracji USA o wycofaniu się z porozumienia paryskiego

1. Rada głęboko ubolewa nad jednostronną decyzją administracji USA o wycofaniu się z porozumienia paryskiego. Rada z zadowoleniem przyjmuje również liczne zdecydowane oświadczenia pozostania przy porozumieniu paryskim ze strony różnych państw – począwszy od największych gospodarek po małe państwa wyspiarskie.
2. Porozumienie paryskie połączyło nas w bardzo trudnym czasie. Jest to bezprecedensowe wielostronne porozumienie między prawie 200 stronami, popierane przez regiony, miasta, społeczności, przedsiębiorstwa, a także inne podmioty niepaństwowe na całym świecie, które ma na celu zajęcie się problemem zagrażającym nam wszystkim. Ukazuje ono, wraz z agendą zrównoważonego rozwoju 2030, nasze poczucie zbiorowej odpowiedzialności za całą planetę, wobec obecnego pokolenia i przyszłych pokoleń, a także nasze zobowiązanie się do podjęcia odpowiednich działań.
3. Rada potwierdza, że porozumienie paryskie jest adekwatne to zakładanych celów i nie podlega renegocjacji. Porozumienie to jest ambitne, ale nie nakazowe i pozwala każdej ze Stron wyznaczyć własną drogę w przyczynianiu się do realizacji celów służących zwalczaniu zmiany klimatu, która zagraża rozwojowi, pokojowi i stabilności na całym świecie.
4. Rada powtarza zdecydowane poparcie Unii Europejskiej dla Organizacji Narodów Zjednoczonych jako fundamentu systemu wielostronnego opartego na ustalonych zasadach. Unia Europejska i jej państwa członkowskie pozostają zjednoczone i z pełnym przekonaniem zobowiązane do pełnego i szybkiego wdrożenia porozumienia paryskiego, przypominają o szczególnej odpowiedzialności największych gospodarek, które odpowiadają za około 80% globalnych emisji, i wzywają wszystkich partnerów do utrzymania tempa przyjętego w 2015 r., by osiągnąć pomyślne wyniki podczas COP 23 i COP 24.

5. Świat może nadal liczyć na UE w zakresie przywództwa w światowej walce ze zmianą klimatu, utrzymania wzrostu średniej światowej temperatury znacznie poniżej 2 °C w stosunku do poziomów z okresu przedindustrialnego i podejmowania wysiłków w celu ograniczenia wzrostu temperatury do 1,5 °C powyżej poziomów z okresu przedindustrialnego. UE będzie przewodzić poprzez swoje ambitne polityki klimatyczne oraz poprzez stałe wsparcie dla tych, którzy są szczególnie narażeni, w budowaniu mocnych i stabilnych gospodarek na drodze do osiągnięcia w drugiej połowie tego wieku neutralności pod względem emisji gazów cieplarnianych oraz kształtowanie społeczeństw odpornych na zmianę klimatu. UE i jej państwa członkowskie są największymi płatnikami finansowania działań związanych z klimatem i nadal zobowiązują się do mobilizowania swojego udziału w podjętym przez państwa rozwinięte celu wspólnego zmobilizowania do 2020 r. 100 mld USD rocznie – z różnych źródeł – na działania związane z klimatem w państwach rozwijających się.
6. W tym celu UE wzmacnia istniejące partnerstwa globalne i dalej będzie szukać nowych sojuszy, począwszy od największych gospodarek światowych, po najbardziej wrażliwe państwa wyspiarskie. Nasze partnerstwa będą obejmowały wiele przedsiębiorstw, regionów, miast, obywateli i społeczności, które wyraziły swoje poparcie dla porozumienia paryskiego zarówno na całym świecie, jak i w USA i podejmują ambitne działania w dziedzinie klimatu.
7. Wspólnie wdrożymy porozumienie paryskie, ponieważ jest to nasz wspólny interes i odpowiedzialność. Uznajemy porozumienie paryskie i przejście na gospodarkę niskoemisyjną i odporną na klimat za to, czym one są: siłą napędową nieodwracalnego procesu zrównoważonego wzrostu dla naszych gospodarek oraz kluczem do ochrony naszej planety. EU jest gotowa współpracować w tym celu ze wszystkimi stronami.